

INSTRUCTIES VOOR INSTALLATIE EN GEBRUIK

11.03.2022

KOGELKOPPELING ZKK80-375

BELANGRIJKE OPMERKING

zie apart document BA_TASC_400002, www.walterscheid.com/downloads/

KOGELKOPPELING ZKK80-375

1. BENAMINGEN EN TECHNISCHE GEGEVENS:

TOEPASSING:

Voor gebruik op landbouw- of bosbouwaanhangers.

EU-TYPEGOEDKEURING:

Koppelinrichting volgens EU-verordening 2015/208: Kogelkoppeling

KARAKTERISTIEKE WAARDEN:

- > Toelaatbare D-waarde/Dc-waarde: 68,7 kN
- > Toelaatbare verticale belasting: 2000 daN (kg)

Typegoedkeuring:



00736 ND

VERSIES:

De kogelkoppeling heeft slechts één versie met de benaming ZKK80-375V:

KOPPELINGSKOGELS:

De koppelingskogel (ook bolkap genaamd) is geschikt voor koppeling met koppelingskogels 80 volgens ISO 24347. Bij de samenstelling van de vervoerscombinatie moet ervoor gezorgd worden dat de op het trekkende voertuig gemonteerd kogelkoppeling voor de koppeling op de koppelingskogel een typegoedkeuring heeft, binnen het toepassingsgebied van de StVZO - wegenverkeersreglement, en een individueel certificaat heeft. In het bijzonder moeten de koppelingskogels de vereiste karakteristieke waarden garanderen, naast ook de vereiste horizontale, verticale en axiale zwenkhoeken van de koppeling van de draagplaat.



OPMERKING:

Indien de geldende nationale voorschriften voor typegoedkeuring van het betreffende land van gebruik voor het gebruik van deze parameters aanvullende officiële goedkeuringen vereisen, moeten dergelijke goedkeuringen worden aangevraagd.



BELANGRIJK:

Om letsel te voorkomen, moet bij alle in dit hoofdstuk beschreven handelingen voor demontage/montage gebruik worden gemaakt van beschermende handschoenen, een veiligheidsbril en veiligheidsschoenen.



Milieu:

Smeermiddelen kunnen in het milieu terechtkomen. Milieuverontreiniging: Smeermiddelen moeten in geschikte houders worden verzameld, opgeslagen en correct worden afgevoerd.

2. INSTALLATIE:

INSTALLATIE VAN DE KOGELKOPPELING:

**OPMERKING:**

Bij de installatie van de kogelkoppeling moeten de relevante verordeningen (bijv. Voorschriften voor ongevallenpreventie voor voertuigen) en de richtlijnen inzake hulpstukken van de fabrikanten van de voertuigen in acht worden genomen.

De bevestiging van de koppeling aan het voertuig moet gebeuren in overeenstemming met de bepalingen van Verordening (EU) 2015/208, bijlage 34.

**OPMERKING:**

De officiële nationale regelgeving moet worden nageleefd. Bijvoorbeeld: in Duitsland moet rekening worden gehouden met de verplichtingen §13 FZV inzake de gegevens van het rijbewijs met betrekking tot het toelaatbare aanhangergewicht en de toelaatbare verticale belasting.

De kogelkoppeling kan rechtstreeks op de delen van het frame of op de sleepinrichting van de aanhanger worden geïnstalleerd, door middel van een lasverbinding. De lasverbinding moet gemaakt worden door de fabrikant van het chassis of de draagplaat, in overeenstemming met de geldende regelgeving, en moet tijdens de acceptatietests van deze voertuigen of de onderdelen van de voertuigen gecontroleerd worden.

De lasverbinding zoals weergegeven als voorbeeld op de installatietekening (zie afb. 2) is in termen van sterkte ontworpen voor de hierboven aangegeven karakteristieke waarden. Denk er bij het maken van de lasverbinding aan dat de as van de kogelkoppeling moet worden voorverwarmd naar een temperatuur van 250°C voordat er wordt gelast en dat de rechte lasnaden en hoeklassen aan de zijde van het koppelingspunt in één enkele fase gelast moeten worden, om effecten zoals inkepingen te voorkomen. De eisen van kwaliteitsgroep B volgens DIN EN 25817 zijn van toepassing op de kwaliteit van de lasnaad.

3. WERKING:

De kogelkoppeling is geschikt voor koppeling met koppelingskogels 80 volgens ISO 24347. De koppelingskogels in combinatie met de stempel moeten met name de vereiste zwenkhoeken van de kogelkoppeling van +/- 60 graden horizontaal en +/- 20 graden verticaal en in de axiale richting garanderen. Wanneer het trekkende voertuig en de aanhanger zich in een horizontale stand bevinden, moet de kogelkoppeling zich ongeveer horizontaal ten opzichte van het wegdek bevinden (maximale hoekafwijking omhoog en omlaag ten opzichte van het horizontale vlak 3°), om tijdens het normale gebruik de draaihoeken tussen de koppelingskogel en de kogelkoppeling niet te belemmeren.

**WAARSCHUWING:**

Bij de aan- en afkoppeling moeten de relevante veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.

Er mogen geen personen tussen de voertuigen aanwezig zijn. De koppeling mag alleen gebruikt worden in de vergrendelde staat.

4. ONDERHOUD:

Als deel van het onderhoud van het voertuig moeten de contactvlakken in het koppelingspunt met regelmatige intervallen gesmeerd worden. Werkzaamheden voor de reparatie en voor lassen op de draagplaatkoppeling, naast hetgeen na de installatie is aanvaard, zijn niet toegestaan. Beschadigde, vervormde of versleten draagplaatkoppelingen moeten vervangen worden.

De toelaatbare speling in lengte- en dwarsrichting tussen de koppelingskogel en de kogelkoppeling mag maximaal 1,5 mm bedragen; de toelaatbare verticale speling tussen de kogelkoppeling en de stempel van de koppelingskogel mag maximaal 5 mm bedragen. Als de limieten voor slijtage worden overschreden, moeten de versleten delen worden vervangen.

VERZORGING

- > Als er op de kogelkoppeling een smeernippel aanwezig is, kan de kogel door middel van het centrale smeersysteem met vet gesmeerd worden.
- > Vermijd, indien mogelijk, om te reinigen met een hogedrukreiniger. Als dit noodzakelijk is, moet de koppelingskogel daarna onmiddellijk gesmeerd worden.
- > Hiervoor moet het oude vet verwijderd worden en moet de kogelkoppeling met nieuw vet gesmeerd worden. Gebruik voor de smering waterbestendig, universeel vet (Type vet: lithiumzeep, consistentieklasse: NL-GI2).

SLIJTAGELIMIETEN:

Benamingen	Nominale afmeting	Afmeting slijtagelimiet	Kaliber
Binnenkant kogelkoppeling	80.5 mm	82.2 mm	X
Buitenkant kogelkoppeling	124 mm	123 mm	

(zie ook VdTÜV-gegevensblad 712).

Voor een eenvoudige controle van enkele slijtagelimieten kan er een apart verkrijgbare testmeter van Walterscheid gebruikt worden.

Als de slijtagelimieten worden bereikt, moeten de kogelkoppeling en/of de kogel vervangen worden. In geval de verticale speling van de gekoppelde kogelkoppeling meer dan 5 mm bedraagt, moeten de overeenkomstige delen zoals de stempel, de koppelingskogel of de kogelkoppeling vervangen worden.



BELANGRIJK:

Gebruik voor vervangingen uitsluitend originele reserveonderdelen van Walterscheid. Als de eigenaar van het voertuig niet beschikt over voldoende vaardig personeel en de noodzakelijke technische uitrusting, mag de vervanging uitsluitend worden uitgevoerd door een gespecialiseerde werkplaats.



WAARSCHUWING:

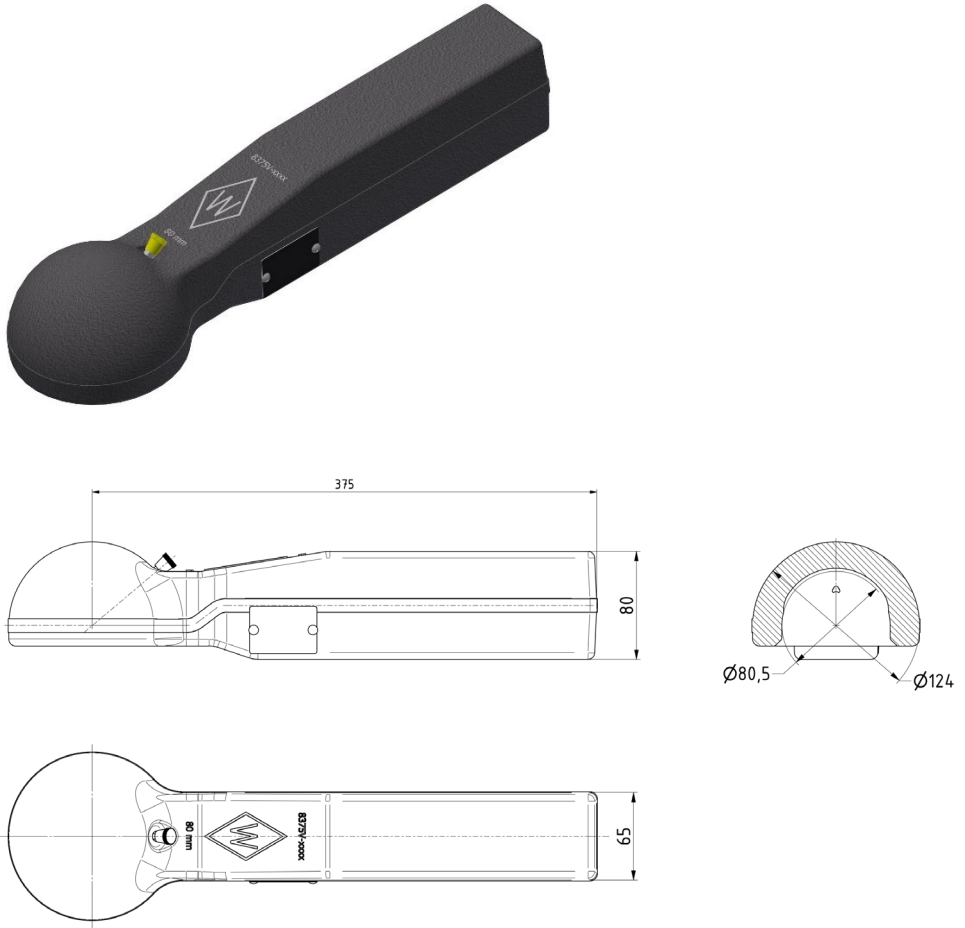
VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN:

- > De gebruiker moet er verplicht voor zorgen dat de kogelkoppeling altijd in perfecte staat gebruikt wordt en moet het gebruik ervan door onbevoegden verbieden.
- > De op het typeplaatje aangegeven belastingen mogen niet overschreden worden.
- > Aanpassingen of wijzigingen van de kogelkoppeling zonder voorafgaande toestemming zijn niet toegestaan.

5. BEREKENING VAN KARAKTERISTIEKE WAARDEN VOOR DE CORRECTE WERKING VAN DE KOGELKOPPELING OP LANDBOUW- EN BOSBOUWAANHANGERS

Zie bijgevoegd of apart document BA_TASC_400029, www.walterscheid.com/downloads

FIGURE 1



Kogelkoppeling ZKK80-375V

AFBEELDING 2

